ການປຽບທຽບລະຫວ່າງ

ນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງ ແລະ ການປ້ອງກັນເດັກນ້ອຍ ຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ ແລະ ອົງການແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ

Supporting women.
Defeating poverty.

ການປຽບທຽບລະຫວ່າງ ນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງ ແລະ ການປ້ອງກັນເດັກນ້ອຍຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ ແລະ ອົງການແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ

ທັງສອງນະໂຍບາຍຢືນຢັນ ແລະ ຊີ້ທິດທາງຄວາມພະຍາຍາມຂອງອົງການແຄຣ໌ ເພື່ອປົກປ້ອງປະຊາຊົນຈາກການລວນລາມທາງເພດ, ການຫາຜົນປະໂຫຍດທາງເພດ ແລະ ການລ່ວງລະເມີດທາງເພດ, ແລະການລ່ວງລະເມີດເດັກ:

- ນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງ ຂອງອົງການແຄຣ໌ ສາກົນ: ການປ້ອງກັນຈາກການລວນລາມທາງເພດ, ການຫາຜົນປະໂຫຍດທາງເພດ ແລະການລ່ວງລະເມີດທາງເພດ, ແລະການລ່ວງລະເມີດເດັກ (ນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງ CI).
- ນະໂຍບາຍການປ້ອງກັນເດັກຂອງອົງການແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ (ນະໂຍບາຍການປ້ອງກັນເດັກ CA)

ນະໂຍບາຍການປ້ອງກັນເດັກຂອງອົງການແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ ແມ່ນສອດຄ່ອງ ແລະ ເສີມຂະຫຍາຍນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ, ແລະ ເພີ່ມເຕີມບາງຂໍ້ກໍານົດໃນນະໂຍບາຍປ້ອງກັນເດັກຂອງແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ, ຫ້ອງການປະຈໍາປະເທດທີ່ຂຶ້ນກັບອົງການແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ, ບຸກຄະລາກອນໃນປະເທດຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ ຜູ້ທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມໂດຍກົງໃນການຈັດຕັ້ງແຜນງານ ຫຼືໂຄງການ ທີ່ຄຸ້ມຄອງ ຫຼື ໄດ້ຮັບທຶນທັງຫມົດ ຫຼື ບາງສ່ວນ ໂດຍແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ, ລວມທັງຄູ່ຮ່ວມງານ ແລະ ແຂກມາຢ້ຽມຢາມ.
ເອກະສານສະບັບນີ້ ຈະເນັ້ນໃສ່ ບັນຫາຄວາມຄ້າຍຄືກັນ ແລະ ຄວາມແຕກຕ່າງລະຫວ່າງສອງນະໂຍບາຍດັ່ງກ່າວ.

ສະຫຼຸບໂດຍຫຍໍ້

ນະໂຍບາຍປົກປ້ອງຂອງແຄຣ໌ສາກົນ ໄດ້ລະບຸຄໍາຫມັ້ນສັນຍາລະດັບສູງສຸດ ແລະ ຄວາມຄາດຫວັງສໍາລັບພະນັກງານ, ອາສາສະໝັກ, ແຂກມາຢ້ຽມຢາມ, ບຸກຄົນ ແລະ ຄູ່ຮ່ວມງານ ແລະ ບຸກຄະລາກອນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.
ນະໂຍບາຍການປ້ອງເດັກນ້ອຍຂອງແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ ໃຫ້ລາຍລະອຽດ ແລະ ຂໍ້ກໍານົດເພີ່ມເຕີມ, ໂດຍສະເພາະແມ່ນກ່ຽວກັບ:

- ຜົນປະໂຫຍດທີ່ດີທີ່ສຸດຂອງເດັກນ້ອຍຈະເປັນບຸລະມະສິດອັນຕົ້ນຕໍ ໃນການພິຈາລະນາທຸກການກະທໍາທັງຫມົດທີ່ກ່ຽວພັນກັບເດັກນ້ອຍ;
- ກໍານົດຂະບວນການກວດກາສໍາລັບບຸກຄະລາກອນຂອງອົງການແຄຣ໌ ແລະ ພະນັກງານຂອງຄູ່ຮ່ວມງານໃນຂອບເຂດ:
    - ຂະບວນການຮັບສະໝັກພະນັກງານ
    - ການກວດສອບຄະດີອາຍາ
- ກໍານົດຄວາມຕ້ອງການ ການຝຶກອົບຮົມໃຫ້ຄູ່ຮ່ວມງານກ່ຽວກັບການປ້ອງກັນເດັກ ແລະ ການແນະນໍາກົນໄກການລາຍງານໃນເວລາການເຮັດປະຖົມນິເທດ ຫຼື ການແນະນໍາໂຄງການ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມກ່ຽວກັບນະໂຍບາຍດັ່ງກ່າວຢ່າງເປັນປົກກະຕິ (ຢ່າງຕໍ່າສຸດທຸກໆ 2 ປີ).
- ກໍານົດຢ່າງຈະແຈ້ງວ່າ ໃນທຸກສັນຍາທີ່ມີກັບອົງການ ຖ້າບໍ່ປະຕິບັດຕາມນະໂຍບາຍຈະເປັນພື້ນຖານໃນການຍົກເລີກສັນຍາ.
- ຄວາມຮັບຜິດຊອບຮ່ວມກັນລະຫວ່າງອົງການແຄຣ໌ ແລະ ຄູ່ຮ່ວມງານ ທີ່ມີກົນໄກການລາຍງານທີ່ຊັດເຈນ:
    - ກົນໄກການຕໍານິຕິຊົມໃນລະດັບຊຸມຊົນທີ່ເໝາະສົມກັບສະພາບການທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ສາມາດເຂົ້າເຖິງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການທັງຫມົດ (ໂດຍສະເພາະແມ່ນເດັກນ້ອຍ).

Supporting women.
Defeating poverty.

ການປຽບທຽບລະຫວ່າງ ນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງ ແລະ ການປ້ອງກັນເດັກນ້ອຍຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ ແລະ ອົງການແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ

○ ກົນໄກການລາຍງານ ຫຼື ຂັ້ນຕອນສໍາລັບບຸກຄະລາກອນໃນການລາຍງານການກ່າວຫາ, ຄວາມເຊື່ອ, ການສົງໄສ ຫຼື ເປີດເຜີຍການຂູດຮີດ ຫຼື ການລ່ວງລະເມີດເດັກ.

- ກໍານົດຂັ້ນຕອນການລາຍງານ ແລະ ສືບສວນ, ພາລະບົດບາດ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ.

ນອກຈາກນັ້ນ, ຫຼັກຈັນຍາບັນຂອງການປົກປ້ອງເດັກໄດ້ລະບຸວ່າທຸກຄົນຢູ່ໃນຂອບເຂດຂອງ ນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງເດັກຂອງອົງການແຄຣ໌ ອົດສະຕາລີ ດັ່ງລຸ່ມນີ້:

- ຕ້ອງເປີດເຜີຍຂໍ້ກ່າວຫາ ແລະ ການດໍາເນີນຄະດີຂອງສານ ພ້ອມທັງການຕັດສິນໂທດ ແລະ ຜົນຮັບອື່ນໆຂອງການກະທໍາຜິດທີ່ເຄີຍມີ
- ບໍ່ເອົາເດັກນ້ອຍຜູ້ທີ່ບໍ່ມີການເບິ່ງແຍງຈາກຜູ່ໃຫຍ່ມາເຮືອນສ່ວນຕົວຂອງຕົນ, ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າເດັກນ້ອຍຜູ້ນັ້ນຢູ່ໃນຄວາມສ່ຽງ ຕໍ່ການທີ່ຈະຖືກບາດເຈັບ ຫຼື ອັນຕະລາຍທາງດ້ານຮ່າງກາຍ ຢ່າງກະທັນຫັນ.
- ບໍ່ນອນຢູ່ໃກ້ກັບເດັກນ້ອຍທີ່ບໍ່ມີການເບິ່ງແຍງຈາກຜູ້ໃຫຍ່ ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າມີຄວາມຈໍາເປັນຢ່າງແທ້ຈິງ, ໃນທຸກກໍລະນີຕ້ອງໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດຈາກຫົວໜ້າສາຍງານຂອງຕົນ, ແລະຮັບປະກັນວ່າມີຜູ້ໃຫຍ່ຄົນອື່ນຖ້າເປັນໄປໄດ້ (ໝາຍເຫດ: ກົດລະບຽບນີ້ຈະບໍ່ນໍາໃຊ້ກັບລູກຂອງຕົນເອງ).
- ບໍ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ອິດທິພົນຂອງເຫຼົ້າ ຫຼື ຢາເສບຕິດໃນຂະນະທີ່ພົວພັນກັບເດັກທີ່ບໍ່ມີການເບິ່ງແຍງຈາກຜູ້ໃຫຍ່ (ໝາຍເຫດ: ກົດລະບຽບນີ້ຈະບໍ່ນໍາໃຊ້ກັບລູກຂອງຕົນເອງ).
- ບໍ່ເອົາເດັກນ້ອຍໄປໃຊ້ແຮງງານເດັກ

ການວິເຄາະລາຍລະອຽດ

ພາກຕໍ່ໄປນີ້ຈະປຽບທຽບ ແລະ ສິ່ງທີ່ແຕກຕ່າງຂອງສອງນະໂຍບາຍ ແລະ ກົດລະບຽບການທີ່ມີຢູ່ໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍຂອງແຕ່ລະນະໂຍບາຍ. ຄໍາຫຍໍ້ ແລະ ຄໍານິຍາມຕໍ່ໄປນີ້ແມ່ນໃຊ້ໃນຕາຕະລາງຂ້າງລຸ່ມ:

- SHEA (Sexual Harassment, Exploitation and Abuse) = ການລວນລາມທາງເພດ, ການຫາຜົນປະໂຫຍດ ແລະ ການລ່ວງລະເມີດທາງເພດ
- CI (CARE International)= ອົງການແຄຣ໌ສາກົນ
- CA (CARE Australia) = ອົງການແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ
- ບຸກຄະລາກອນ = ພະນັກງານ ແລະ ອາສາສະໝັກ ລວມທັງນັກຮຽນຝຶກງານ, ຄະນະທີ່ປຶກສາຂອງອົງການ

ລາຍການ	ນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງຂອງແຄຣ໌ສາກົນ	ນະໂຍບາຍການປ້ອງກັນເດັກຂອງແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ
ຖະແຫຼງການຂອງນະໂຍບາຍ	• ການລວນລາມທາງເພດ, ການຫາຜົນປະໂຫຍດທາງເພດ ແລະ ການລ່ວງລະເມີດທາງເພດ ແລະການລ່ວງລະເມີດເດັກ ແມ່ນຍອມຮັບບໍ່ໄດ້. • ຮັບຮູ້ວ່າແມ່ຍິງ, ຜູ້ດ້ອຍໂອກາດທີ່ເປັນຜູ້ໃຫຍ່ ແລະ ເດັກນ້ອຍ ແມ່ນມີຄວາມສ່ຽງຫລາຍກ່ວາໃນເລື່ອງຂອງການລວນລາມທາງເພດ, ການຫາ	ໄດ້ເນັ້ນຫນັກໃສ່ເພີ່ມເຕີມດັ່ງລຸ່ມນີ້: • ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງທຸກຄົນໃນການດູແລ ແລະປົກປ້ອງເດັກນ້ອຍ ແລະ ລາຍງານເຫດການ.

	ຜົນປະໂຫຍດ ແລະ ການລ່ວງລະເມີດທາງເພດ ແລະ ການລ່ວງລະເມີດເດັກ. • ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການປົກປ້ອງຜູ້ທີ່ພວກເຮົາເຮັດວຽກນຳ ແລະກັບຜູ້ທີ່ເຮັດວຽກສຳລັບພວກເຮົາ • ວິທີການເອົາຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບເປັນຈຸດໃຈກາງ: ຄວາມຕ້ອງການ ແລະ ຄວາມປາດຖະໜາຂອງຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບເປັນຫລັກສຳຄັນໃນການຕອບໂຕ້ຕໍ່ບັນຫາ, ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈະໄດ້ຮັບການປະຕິບັດຢ່າງມີກຽດສັກສີ ແລະ ດ້ວຍຄວາມເຄົາລົບ ນັບຖືສິດທິຂອງຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ,ນັບຖືສິດທິສ່ວນຕົວຂອງເຂົາເຈົ້າ ແລະ ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນເຂົາເຈົ້າແມ່ນເປັນບຸລິມະສິດສຳຄັນ. • ບົດລາຍງານທັງໝົດຈະຖືກປະຕິບັດຢ່າງຈິງຈັງ ແລະຈະມີການກວດກາ / ສືບສວນ.	• ຜົນປະໂຫຍດທີ່ດີທີ່ສຸດຂອງເດັກນ້ອຍຈະເປັນບຸລະມະສິດອັນຕົ້ນຕໍໃນການພິຈາລະນາທຸກການກະທຳທັງຫມົດທີ່ກ່ຽວພັນກັບເດັກນ້ອຍ.
ນິຍາມຄຳວ່າ ເດັກນ້ອຍ	ທຸກໆຄົນຜູ້ທີ່ມີອາຍຸຕ່ຳກ່ວາ 18 ປີ	ທຸກໆຄົນຜູ້ທີ່ມີອາຍຸຕ່ຳກ່ວາ 18 ປີ
ຂອບເຂດຂອງ ນະໂຍບາຍ	**ອົງການແຄຣ໌:** ● ພະນັກງານອົງການແຄຣ໌ທັງໝົດເຊັ່ນ: ບຸກຄະລາກອນ ຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ ໃນລະດັບນິຕິບຸກຄົນ, ທີ່ເປັນສະມາຊິກ, ສາຂາ ຫຼື ຫ້ອງການປະຈຳປະເທດ. **ຄູ່ຮ່ວມງານ:** ● ບຸກຄົນ ແລະ ບໍລິສັດຜູ້ຮັບເໝົາ ແລະ ບຸກຄະລາກອນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງເຂົາເຈົ້າ, ໃນນີ້ລວມທັງນິດຕິບຸກຄົນທັງຫມົດ (ແລະ ບຸກຄະລາກອນຂອງເຂົາເຈົ້າ) ແລະ ບຸກຄົນຜູ້ທີ່ມີສັນຍາຂໍ້ຕົກລົງກັບອົງການແຄຣ໌ໃນການເປັນຄູ່ຮ່ວມງານ, ການໃຫ້ການບໍລິການຍ່ອຍ ຫຼື ເຊັ່ນດຽວກັນກັບອາສາສະຫມັກລະດັບຊຸມຊົນ ແລະ ພະນັກງານອາສາສະຫມັກລະດັບຊຸມຊົນ. **ແຂກມາຢ້ຽມຢາມ:** ● ແຂກມາຢ້ຽມຢາມທັງໝົດ	**ອົງການແຄຣ໌:** • ບຸກຄະລາກອນທັງໝົດໃນອົງການແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ. • ບຸກຄະລາກອນທັງຫມົດໃນອົງການແຄຣ໌ປະຈຳປະເທດທີ່ຄຸ້ມຄອງໂດຍແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ. • ບຸກຄະລາກອນໃນອົງການແຄຣ໌ສາກົນທີ່ບໍ່ຂຶ້ນກັບການຄຸ້ມຄອງຂອງແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ ຜູ້ທີ່ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການໂດຍກົງ ຊຶ່ງບໍລິຫານ ຫລື ໃຫ້ທຶນທັງໝົດ ຫລື ສ່ວນໃດນຶ່ງຈາກແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ. **ຄູ່ຮ່ວມງານ:** ● ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການພາຍນອກທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມໂດຍແຄຣ໌ ອົດສະຕາລີ ຫຼື ໂດຍອົງການແຄຣ໌ ປະຈຳປະເທດໃນນາມຂອງແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ, ຜູ້ທີ່ມີໜ້າທີ່ ທີ່ອາດຈະມີການຕິດຕໍ່ພົວພັນກັບເດັກນ້ອຍ, ຊຶ່ງປະກອບມີຜູ້ຮັບເຫມົາ, ທີ່ປຶກສາ ຜູ້ຂາຍ ແລະ ຄູ່ຮ່ວມງານອື່ນໆ. ລວມທັງຄູ່ຮ່ວມງານ ຫຼື ອົງການທີ່ໄດ້ຮັບທຶນ ຫຼື ເປັນຄູ່ສັນຍາຍ່ອຍໂດຍແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ ຫຼື ຄູ່ຮ່ວມງານແຄຣ໌ ແລະ ບຸກຄະລາກອນຂອງເຂົາເຈົ້າ ທີ່ອາດຈະມີການຕິດຕໍ່ກັບເດັກນ້ອຍ. **ແຂກມາຢ້ຽມຢາມ** ແຂກມາຢ້ຽມຢາມທັງໝົດ (ແຕ່ມີພັນທະນຳໃຊ້ໃນເຂດທີ່ລະບຸໄວ້ເທົ່ານັ້ນ).

ວັດທະນະທຳ, ຄວາມເປັນຜູ້ນຳ	• ອົງການແຄຣ໌ ຈະພະຍາຍາມທຸກຂັ້ນຕອນເພື່ອ ສົ່ງເສີມ, ສ້າງ ແລະ ຮັກສາວັດທະນະທຳອົງການ ທີ່ມີປອດໄພ ສຳລັບທຸກຄົນທີ່ເຮັດວຽກສຳລັບ ແລະ ກັບອົງການແຄຣ໌, ລວມທັງຄູ່ຮ່ວມງານ ແລະ ຊຸມຊົນທີ່ແຄຣ໌ເຮັດວຽກນຳ. • ອົງການແຄຣ໌ ຈະສ້າງຍຸດທະສາດໃນວຽກງານ ການປົກປ້ອງສະເພາະຂອງອົງການ.	• ຕາມນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ.
ຂະບວນການ ການກວດກາ	• ແຄຣ໌ຈະປ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ຜູ້ກະທຳຜິດກ່ຽວກັບ ການລວນລາມທາງເພດ, ການຫາຜົນປະໂຫຍດ ແລະ ລ່ວງລະເມີດທາງເພດ ແລະລ່ວງລະເມີດເດັກນ້ອຍ ຖືກວ່າຈ້າງ ຫຼື ຈ້າງໃໝ່ ໂດຍຜ່ານຂະບວນການ ການ ກວດກາຢ່າງເຂັ່ງຄັດ.	ໃຫ້ລາຍລະອຽດຂອງຂະບວນການກວດກາເຫຼົ່ານັ້ນ (ພາກ ທີ 4.5): ● ຂໍ້ແນະນຳການຈ້າງງານທີ່ເຂັ້ມງວດສຳລັບການຮັບ ສະຫມັກທຸກຕຳແໜ່ງງານບຸກຄະລາກອນໃນຂອບເຂດ ຂອງນະໂຍບາຍຊຶ່ງລວມທັງດັ່ງລຸ່ມນີ້: ○ ມີປະໂຫຍກການຢືນຢັນຄຳຫມັ້ນສັນຍາກ່ຽວກັບການ ປ້ອງກັນເດັກ ໃນທຸກການປະກາດຮັບພະນັກງານ ແລະ ໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງແຕ່ລະຕຳແໜ່ງ. ○ ຜູ້ຮັບສະໝັກສາມາດເຂົ້າເຖິງນະໂຍບາຍການປ້ອງກັນ ເດັກ. ○ ທຸກການສຳພາດ ແມ່ນມີຄຳຖາມກ່ຽວກັບການປ້ອງກັນ ເດັກ. ○ ບັນທຶກການກວດສອບຂໍ້ມູນອ້າງອີງທາງວາຈາເປັນເອ ກະສານ ສຳລັບທຸກຕຳແຫນ່ງທີ່ອາດຈະມີການ ຕິດຕໍ່ພົວພັນກັບເດັກນ້ອຍ. ○ ຜູ້ສະໝັກທຸກຄົນຕ້ອງມີການເປີດເຜີຍ ວ່າເຂົາເຈົ້າເຄີຍຖືກກ່າວຫາກ່ຽວກັບການລະເມີດ ແລະຫາ ຜົນປະໂຫຍດກັບເດັກນ້ອຍ • ຂໍ້ກຳນົດໃນການດຳເນີນການກວດກາໂທດ ທາງອາຍາຂອງພະນັກງານແຄຣ໌ ທັງໝົດໃນຂອບເຂດຂອງ ນະໂຍບາຍໂດຍບໍ່ຄຳນຶງເຖິງວ່າພວກເຂົາເຮັດວຽກກັບ ເດັກນ້ອຍ ແລະ ສຳລັບຄູ່ຮ່ວມງານຜູ້ທີ່ອາດຈະມີການ ຕິດຕໍ່ພົວພັນກັບເດັກນ້ອຍ ○ ການກວດກາຕ້ອງດຳເນີນໃນແຕ່ລະປະເທດທີ່ບຸກຄົນ ອາໄສຢູ່ຢ່າງໜ້ອຍເປັນເວລາ 12 ເດືອນ ຫຼືຫຼາຍກວ່ານັ້ນ ໃນ 5 ປີຜ່ານມາ ແລະ ສຳລັບບຸກຄົນທີ່ຖືສັນຊາດຂອງ ປະເທດນັ້ນໆ.

		○ ບ່ອນທີ່ບໍ່ເປັນໄປໄດ້ໃນການກວດສອບຄະດີອາຍາ ຫຼື ໃບແຈ້ງໂທດ ຫຼື ເຮັດໃຫ້ເກີດຄວາມສ່ຽງຕໍ່ຜູ້ສະໝັກ, ຕື່ມຂໍ້ມູນໃສ່ໃນໃບຢັ້ງຢືນ ທີ່ທຽບເທົ່າໃບແຈ້ງໂທດ ແລະດຳເນີນການກວດກາຢ່າງເຄັ່ງຄັດ. ○ ການກວດສອບຍັງຈະດຳເນີນການສຳລັບ ພະນັກງານອົງການແຄຣ໌ ຫຼື ຄູ່ຮ່ວມງານ ຊຶ່ງໃນຂອບເຂດຂອງນະໂຍບາຍຜູ້ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນ ກິດຈະກຳທາງອາຍາ ຫຼື ກຳລັງໃນຂະບວນການການດຳເນີນຄະດີທາງກົດໝາຍການຫາຜົນປະໂຫຍດ ແລະ ການລ່ວງລະເມີດເດັກ- ຊຶ່ງພະນັກງານຕ້ອງລາຍງານ ແລະ ເປີດເຜີຍຕໍ່ອົງການແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ ຫຼື ຄູ່ຮ່ວມງານຂອງອົງການແຄຣ໌ - ແລະໃນເວລາທີ່ພະນັກງານສະໝັກຕຳແໜ່ງທີ່ປະກາດພາຍໃນ. ○ ທ່ານຜູ້ອຳນວຍການພະແນກຍຸດທະສາດ ແລະ ການບໍລິການ ຂອງອົງການແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການລາຍງານເປັນລາຍລັກອັກສອນໃນທັນທີ ຖ້າຫາກວ່າພະນັກງານແຄຣ໌ ຫຼື ພະນັກງານ ຂອງຄູ່ຮ່ວມງານຖືກກ່າວຫາວ່າມີການກະທຳຜິດ ຫຼື ຖືກຈັບ ຫຼື ຖືກຕັດສິນລົງໂທດ , ການກະທຳຜິດທາງອາຍາກ່ຽວກັບການລ່ວງລະເມີດເດັກ) ຫຼືການຫາຜົນປະໂຫຍດ. (ລວມທັງສື່ຮູບພາບລາມົກກ່ຽວກັບເດັກນ້ອຍ).
ການຜູກຈິດສຳນຶກ	ອົງການແຄຣ໌ຈະຮັບປະກັນບຸກຄະລາກອນທັງໝົດ (ລວມທັງຄູ່ຮ່ວມງານ) ຮັບຮູ້ນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງ, ພຶດຕິກຳການປະພຶດ ແລະ ກົດລະບຽບທີ່ຄາດຫວັງໄວ້ ແລະ ວິທີການລາຍງານການກະທຳຜິດຂອງແຄຣ໌ສາກົນ. • ອົງການແຄຣ໌ຈະສົ່ງເສີມ ແລະຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີ ວຽກງານການປົກປ້ອງກັບຄູ່ຮ່ວມງານ ຊຶ່ງລວມມີ: ○ ການດຳເນີນການປະເມີນກ່ຽວກັບການປົກປ້ອງ ຊຶ່ງເປັນສ່ວນໜຶ່ງ ຂອງຂະບວນການທາງກົດໝາຍ. ○ ມີການຕິດຕາມກວດກາເປັນປົກກະຕິ; ○ ເອົານະໂຍບາຍການປົກປ້ອງເປັນສ່ວນນຶ່ງຂອງທຸກໆຂໍ້ຕົກລົງ ຫລື ບົດບັນທຶກຄວາມເຂົ້າໃຈ. ○ ເປັນຂໍ້ບັງຄັບໃນທຸກໆ ເອກກະສານສັນຍາ ຊຶ່ງ	ພາກທີ 3.1 ອະທິບາຍຄວາມຮັບຜິດຊອບຮ່ວມກັນລະຫວ່າງອົງການແຄຣ໌ (ແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ ແລະ ແຄຣ໌ປະຈຳປະເທດ ທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນໃນຂອບເຂດຂອງນະໂຍບາຍ) ແລະ ຄູ່ຮ່ວມງານເພື່ອ: ● ຮັບປະກັນວ່າ ພະນັກງານຂອງເຂົາເຈົ້າເຂົ້າໃຈພັນທະຂອງເຂົາເຈົ້າໃນການປ້ອງກັນເດັກນ້ອຍໃນເວລາທີ່ປະຕິບັດວຽກງານຂອງຕົນ (ເບິ່ງພາກ 4.2:ຕ້ອງໄດ້ມີການຝຶກອົບຮົມໃຫ້ແຄຣ໌ທັງຫມົດ ແລະ ບຸກຄະລາກອນຂອງຄູ່ຮ່ວມງານໃນຂອບເຂດຂອງການປະຖົມນິເທດ ແລະ ໃນທຸກໆ 2 ປີ). ● ມີລະບົບການໃຫ້ຄຳເຫັນ ຫລື ຄຳຕິນິຕິຊົມທີ່ຊັດເຈນລະດັບຊຸມຊົນ ທີ່ເຫມາະສົມກັບສະພາບທ້ອງຖິ່ນ ແລະ

	ບຸກຄະລາກອນທຸກຄົນ ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມນະໂຍບາຍ ແລະ ກົດລະບຽບທີ່ສອດຄ່ອງກັບນະໂຍບາຍນີ້. ○ ການຢຸດຕິຂໍ້ຕົກລົງຖ້າຫາກວ່າ ຄູ່ຮ່ວມງານ ຫຼື ບຸກຄະລາກອນຂອງເຂົາເຈົ້າ ບໍ່ໄດ້ປະຕິບັດຕາມມາດຕະການປ້ອງກັນ, ການສືບສວນ ແລະ ການລາຍງານຂໍ້ກ່າວຫາ ຫຼື ດຳເນີນການແກ້ໄຂເມື່ອມີເຫດການທີ່ເກີດຂຶ້ນຢ່າງທັນການ. ○ ເຮັດວຽກຮ່ວມກັນສ້າງຄວາມອາດສາມາດໃນວຽກງານການປົກປ້ອງ.	ເປັນລະບົບທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງທຸກຄົນຂອງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການ (ໂດຍສະເພາະເດັກນ້ອຍ). ● ມີກົນໄກການລາຍງານທີ່ຊັດເຈນ ຫຼື ຂັ້ນຕອນ ການລາຍງານຂອງພະນັກງານແຄຣ໌ ແລະ ຄູ່ຮ່ວມງານ ເພື່ອລາຍງານຄວາມກັງວົນກ່ຽວກັບການຫາຜົນປະໂຫຍດ ຫຼື ການລ່ວງລະເມີດເດັກນ້ອຍ; ແລະ ເພື່ອລາຍງານທັນທີ ຜູ້ຕ້ອງສົງໄສຫຼື ກໍລະນີທີ່ຖືກກ່າວຫາວ່າມີການຫາຜົນປະໂຫຍດ ຫຼື ການລ່ວງລະເມີດເດັກນ້ອຍ. ອົງການແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ ແລະ ອົງການແຄຣ໌ປະຈຳປະເທດ ໃນຂອບເຂດຂອງນະໂຍບາຍຈະ: ● ປະເມີນການປະຕິບັດຕົວຈິງໃນວຽກງານການປ້ອງກັນເດັກ ແລະການປົກປ້ອງ ຂອງຄູ່ຮ່ວມງານເປັນປະຈຳ. ● ສະໜັບສະໜູນຊ່ວຍເຫລືອຄູ່ຮ່ວມງານເພື່ອສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງຂອງເຂົາເຈົ້າໃນການປະຕິບັດຕົວຈິງຂອງວຽກງານປົກປ້ອງ. ໃນລະບົບການເຮັດສັນຍາກັບຄູ່ຮ່ວມງານຕ້ອງປະກອບມີດັ່ງລຸ່ມນີ້: ● ລວມເອົາຂໍ້ກຳນົດສຳລັບຄູ່ຮ່ວມງານ ທີ່ອາດຈະຮອງຮັບນະໂຍບາຍນີ້ ຫລື ນະໂຍບາຍຂອງຄູ່ຮ່ວມງານຂອງແຄຣ໌ມາເປັນນະໂຍບາຍຂອງຕົນ ຫຼື ນຳໃຊ້ນະໂຍບາຍການປ້ອງກັນເດັກຂອງຄູ່ຮ່ວມງານ ຖ້ານະໂຍບາຍດັ່ງກ່າວມີມາດຕະຖານ ແລະ ຂໍ້ບັງຄັບດຽວກັນກັບຂອງແຄຣ໌. ● ລວມເອົາຂໍ້ກຳນົດທີ່ຄູ່ຮ່ວມງານ ແລະ ພະນັກງານຂອງເຂົາເຈົ້າ ປະຕິບັດຕາມນະໂຍບາຍນີ້ (ຫຼືນະໂຍບາຍຂອງຄູ່ຮ່ວມງານຖ້າຫາກວ່ານຳໃຊ້ໄດ້) ລວມທັງກົດລະບຽບການປະພຶດ ສຳລັບການປົກປ້ອງເດັກ. ● ໄດ້ລະບຸຢ່າງຈະແຈ້ງວ່າ ຖ້າຄູ່ຮ່ວມງານ ແລະ ບຸກຄະລາກອນຂອງເຂົາເຈົ້າ ບໍ່ປະຕິບັດຕາມນະໂຍບາຍນີ້ (ຫຼື ນະໂຍບາຍຂອງຄູ່ຮ່ວມງານເອງ ທີ່ສາມາດນຳໃຊ້ໄດ້), ລວມທັງການບໍ່ມີການລາຍງານໃນທັນທີ ຂອງ ກໍລະນີທີ່ສົງໃສ ຫຼື ຂໍ້ກ່າວຫາໃນການລ່ວງລະເມີດ ຫຼື ການຫາຜົນປະໂຫຍດເດັກນ້ອຍ ຫຼື ການບໍ່ປະຕິບັດຕາມນະໂຍບາຍ,

Supporting women.
Defeating poverty.

ການປຽບທຽບລະຫວ່າງ ນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງ ແລະ ການປ້ອງກັນເດັກນ້ອຍຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ ແລະ ອົງການແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ

		ຈະເປັນພື້ນຖານສໍາລັບອົງການແຄຣ໌ອົດສະຕາລີໃນການຢຸດຕິຂໍ້ຕົກລົງ ຊຶ່ງຈະມີຜົນໃນທັນທີ.
ການຝຶກອົບຮົມຂອງຄູ່ຮ່ວມງານ	• ເຮັດວຽກຮ່ວມກັບຄູ່ຮ່ວມງານເພື່ອສ້າງຂີດຄວາມສາມາດ ຂອງອົງການຈັດຕັ້ງພວກເຮົາ ເພື່ອບັນລຸຄໍາໝັ້ນສັນຍາຂອງພວກເຮົາໃນວຽກງານການປົກປ້ອງ. • ຖ້າເປັນໄປໄດ້ ແລະ ຈໍາເປັນ ໃນການສະໜັບສະໜູນຊ່ວຍເຫລືອຄູ່ຮ່ວມງານໃຫ້ມີທັກສະ ແລະ ຄວາມສາມາດປະຕິບັດຕາມໜ້າທີ່ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ທີ່ສອດຄ່ອງກັບນະໂຍບາຍ.	ພາກທີ 4.2 ລະບຸໄວ້ວ່າ: • ທຸກຄົນຂອງແຄຣ໌ ແລະ ຄູ່ຮ່ວມງານຈະໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງເດັກນ້ອຍຂອງແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ ແລະ ລະບຽບການຂອງການປະຕິບັດເພື່ອປົກປ້ອງເດັກ. • ຄົນຂອງແຄຣ໌ທີ່ເຂົ້າໃຫມ່ທັງຫມົດແລະຄູ່ຮ່ວມງານໃໝ່ຈະໄດ້ຮັບການຝຶກອົບຮົມກ່ຽວກັບການປົກປ້ອງເດັກ ແລະ ກົນໄກການລາຍງານ ໃນຊ່ວງປະຖົມນິເທດ ແລະ ຈັດຊໍ້າເປັນປົກກະຕິ (ທຸກໆ 2 ປີ).
ການກວດກາຄຸ້ມຄອງ	ແຄຣ໌ຈະຕິດຕາມ ແລະ ທົບທວນຄືນການປະຕິບັດຕົວຈິງວຽກງານການປົກປ້ອງ ແລະ ຂໍຄໍາຄິດຄໍາເຫັນຈາກພະນັກງານ, ຄູ່ຮ່ວມງານ, ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການ ແລະ ຊຸມຊົນບ່ອນທີ່ແຄຣ໌ເຮັດວຽກ.	ໂດຍສະເພາະ, ອົງການແຄຣ໌ຈະດໍາເນີນການປະເມີນຜົນເປັນປະຈໍາ, ຢ່າງໜ້ອຍທຸກໆ ສາມປີ ຫຼື ເລື້ອຍກວ່ານັ້ນ, ຕາມການກໍານົດໂດຍການປະເມີນຄວາມສ່ຽງ, ການປະຕິບັດຕົວຈິງໃນວຽກງານການປ້ອງກັນເດັກ ແລະ ວຽກງານການປົກປ້ອງ ແຄຣ໌ປະຈໍາປະເທດ ເຂດຂອງນະໂຍບາຍ ແລະ ຄູ່ຮ່ວມງານທີ່ຢູ່ໃນຂອບເຂດ, ເພື່ອຮັບປະກັນນະໂຍບາຍ ແລະ ລະບຽບການຕ່າງໆ ໄດ້ມີການປະຕິບັດຢ່າງສະໝໍ່າສະເໝີ ແລະ ມີປະສິດທິຜົນ. (ຂໍ້ 3.1)
ການຮ່ວມມື	ແຄຣ໌ຈະຮ່ວມມືກັບພາຍໃນຂະແໜງວຽກງານການປົກປ້ອງ ລວມທັງຊຸມຊົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງອື່ນໆ, ຜູ້ໃຫ້ທຶນ, ລັດຖະບານ ແລະ ອື່ນໆເພື່ອຍົກລະດັບກ້າວໜ້າໃນການປະຕິບັດຕົວຈິງຂອງພວກເຮົາ.	ຕາມນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ.
ການປະເມີນຄວາມສ່ຽງ	• ແຄຣ໌ຈະດໍາເນີນການປະເມີນຄວາມສ່ຽງການປົກປ້ອງ ແລະ ບັນທຶກຂັ້ນຕອນ ໃນການລົບລ້າງ ຫຼື ຫຼຸດຜ່ອນຄວາມສ່ຽງເຫຼົ່ານັ້ນ. • ປະສົມປະສານມາດຕະການການປົກປ້ອງເຂົ້າໃນໂຄງການ ແລະ ເຂົ້າໃນທຸກຮອບວຽນໂຄງການ (ຮ່ວມມືກັນອອກແບບວິທີການ ກັບຄູ່ຮ່ວມງານ ແລະ ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມ).	ພາກທີ 4.3 ລາຍລະອຽດຂອງອົງປະກອບຂອງຂະບວນການ ການປະເມີນຄວາມສ່ຽງ ແລະ ໄດ້ລະບຸໄວ້ວ່າ: • ການປະເມີນຄວາມສ່ຽງ ແມ່ນຕ້ອງປະກອບເຂົ້າໃນຂະບວນການອອກແບບ, ການວາງແຜນ,ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແລະການຕິດຕາມຂອງກິດຈະກໍາຂອງໂຄງການ. • ການປະເມີນຄວາມສ່ຽງກ່ຽວກັບການປົກປ້ອງຊຶ່ງຕ້ອງປະຕິບັດຢູ່ບ່ອນທີ່ອາດມີການຕິດຕໍ່ພົວພັນກັບເດັກນ້ອຍ. ຊຶ່ງຫມາຍຄວາມວ່າທັງສອງເປັນການປະເມີນຄວາມສ່ຽງຂອງຄູ່ຮ່ວມງານ (ໂດຍຜ່ານຂະບວນການການປະເມີນທາງກົດໝາຍ) ແລະ ໂຄງການ.

		• ຕ້ອງມີການຕິດຕາມບັນທຶກ ແລະ ລາຍງານເພື່ອ ຄວບຄຸມ ແລະ ປະເມີນກ່ຽວກັບປະສິດທິພາບ. • ທົບທວນ ແລະ ປັບປຸງ ບັນຫາຄວາມສ່ຽງຕ່າງໆ ຕໍ່ປີ ຫຼື ເລື້ອຍໆກ່ວານັ້ນ ໃນກໍລະນີ ມີການປ່ຽນແປງທີ່ສຳຄັນ ໃນສະພາບແວດລ້ອມຂອງການດຳເນີນງານ.
ການນຳໃຊ້ ຮູບພາບ ,ຮູບແຕ້ມ, ວິດີໂອ ແລະ ຂໍ້ມູນ ຂອງເດັກນ້ອຍ	(ຢູ່ໃນກົດລະບຽບການ ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 1 ແຕ່ບໍ່ມີຢູ່ໃນນະໂຍບາຍຫຼັກ)	• ຮູບພາບ, ຮູບແຕ້ມ, ວິດີໂອ ຫຼື ອື່ນໆຂອງເດັກນ້ອຍ ແລະ ນັບທັງຂໍ້ມູນສ່ວນບຸກຄົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບເດັກນ້ອຍ ເຖິງແມ່ນວ່າຈະມີການຕົກລົງກັນໃນການດູແລ ແລະ ປົກປ້ອງເຂົາເຈົ້າແລ້ວ ຫຼື ອາດຮັບປະກັນວ່າບໍ່ເປັນການ ຫາຜົນປະໂຫຍດ ແຕ່ຈະບໍ່ສາມາດໂຄສະນາໂດຍຜ່ານຮູບແບບໃດໆຂອງສື່ມວນຊົນ, ລວມທັງສື່ສັງຄົມ ແລະ ທຸກໆຮູບແບບການສົ່ງຂໍ້ຄວາມອື່ນໆ. ● ສຳລັບຄົນແຄຣ໌ ແລະ ຄູ່ຮ່ວມງານ ໃນການຖ່າຍຮູບ ຫຼື ສ້າງຮູບເງົາເດັກນ້ອຍ ແລະ ນຳໃຊ້ຮູບພາບຂອງເດັກນ້ອຍ ເພື່ອຈຸດປະສົງສຳລັບວຽກງານຈຳເປັນຕ້ອງປະຕິບັດດັ່ງລຸ່ມນີ້: ○ ໄດ້ຮັບການຍິນຍອມເຫັນດີ (ຊຶ່ງໄດ້ອະທິບາຍຄວາມສ່ຽງ, ຮູບພາບ ຫຼື ຮູບເງົາຈະນຳໃຊ້ແນວໃດ ຊຶ່ງເນັ້ນວ່າການຍິນຍອມນັ້ນສາມາດຖືກຖອນຄືນໄດ້) ○ ເອົາໃຈໃສ່ຮັບປະກັນປະເພນີ ຫຼື ກົດລະບຽບຕ່າງໆຂອງທ້ອງຖິ່ນແມ່ນໄດ້ມີການນັບຖື ປະຕິບັດໃນການຜະລິດຮູບພາບ ຕ່າງໆ. ○ ຮັບປະກັນວ່າເດັກນ້ອຍແມ່ນເປັນຕົວແທນຢ່າງສົມກຽດ ແລະ ດ້ວຍຄວາມນັບຖື. ○ ຮັກສາຄວາມເປັນສິດສ່ວນຕົວ.
ກົນໄກການລາຍງານ	• ຕ້ອງມີຫຼາຍຮູບແບບຂອງກົນໄກການລາຍງານ ກ່ຽວກັບ ການລວນລາມທາງເພດ, ການລ່ວງລະເມີດ ແລະ ການຫາຜົນປະໂຫຍດທາງເພດ ແລະ ການລ່ວງລະເມີດເດັກ, ແລະ ລະບົບດັ່ງກ່າວຕ້ອງສາມາດເຂົ້າເຖິງ, ມີຄວາມລະອຽດອ່ອນກັບຄວາມຕ້ອງການຕ່າງໆ ຂອງທຸກຄົນ. • ພວກເຮົາຈະເອົາຝ່າຍແຜນງານ ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໃນ ຂະບວນການອອກແບບ, ການຕິດຕາມ ແລະ ປະເມີນຜົນຂອງກົນໄກລະບົບການລາຍງານ ● ລະບົບການລາຍງານຈະມີເປັນພາສາທ້ອງຖິ່ນທີ່ ກ່ຽວຂ້ອງ. ● ພວກເຮົາຈະສ້າງຄວາມຮັບຮູ້ເຂົ້າໃຈໃຫ້ຊຸມຊົນ	ຄວາມຮັບຜິດຊອບຮ່ວມກັນລະຫວ່າງແຄຣ໌ ແລະ ຄູ່ຮ່ວມງານເພື່ອຮັບປະກັນ (ຂໍ້ 3.1 ແລະ 4.8): • ມີກົນໄກການຕຳນິສິ່ງຂ່າວລະດັບຊຸມຊົນທີ່ຈະແຈ້ງ ເໝາະສົມກັບສະພາບການທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ທຸກໆຄົນຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້ (ໂດຍສະເພາະແມ່ນ ເດັກນ້ອຍ). • ມີກົນໄກການລາຍງານ ຫຼື ຂັ້ນຕອນການ ລາຍງານທີ່ຈະແຈ້ງ ໃຫ້ພະນັກງານເພື່ອລາຍງານຄວາມ ເປັນຫ່ວງກ່ຽວກັບການຫາຜົນປະໂຫຍດ ຫຼື ການລ່ວງ ລະເມີດເດັກ (ຂັ້ນຕອນການລາຍງານສະເພາະຂອງ ປະເທດນັ້ນໆ ທີ່ຄຳນຶງເຖິງສະພາບການທ້ອງຖິ່ນ) • ບຸກຄົນໃດກໍ່ຕາມທີ່ຮູ້ເຖິງການກະທຳຜິດ, ເຖິງວ່າຈະ

	ກ່ຽວກັບຄວາມຄາດຫວັງຂອງອົງການຕໍ່ພຶດຕິກຳຂອງພະນັກງານຂອງພວກເຮົາ ແລະ ບຸກຄະລາກອນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (ລວມທັງພະນັກງານຂອງຄູ່ຮ່ວມງານ) ● ຜູ້ທີ່ຮັບລາຍງານຈະໄດ້ຮັບການຝຶກອົບຮົມເພື່ອຮັບມື ແກ້ໄຂກັບບັນຫາ.	ເປັນພຽງຄວາມເຊື່ອ, ການສົງໃສ ຫຼື ການເປີດເຜີຍຂອງເດັກເອງ ໃນການລ່ວງລະເມີດ ຫຼື ການຫາຜົນປະໂຫຍດເດັກ (ຈະແມ່ນອະດີດ ຫຼື ປະຈຸບັນ), ຊຶ່ງກະທຳໂດຍຄົນຂອງແຄຣ໌, ຄູ່ຮ່ວມງານ ຫຼື ແຂກມາຢ້ຽມຢາມ ແມ່ນ ຕ້ອງລາຍງານໃຫ້ແຄຣ໌ທັນທີ. ການລາຍງານແມ່ນຜ່ານ ຄວາມຮັບຜິດຊອບວຽກງານການປົກປ້ອງ, ຫົວໜ້າພະແນກບຸກຄະລາກອນ, ຫົວໜ້າອົງການປະຈຳປະເທດ ຫຼື ຜູ້ອຳນວຍພະແນກຍຸດທະສາດ ແລະ ໃຫ້ຄວາມສະດວກໃນການໃຫ້ບໍລິການປະຈຳອົງການແຄຣ໌ ອົດສະຕາລີ ຫຼື ຜ່ານລະບົບສາຍດ່ວນ CARELine.
ຊ່ວຍເຫລືອຜູ່ຖືກຜົນກະທົບ/ຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ	• ແຄຣ໌ຈະໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ທີ່ຮ້ອງຮຽນ ແລະ ຜູ້ທີ່ມີປະສົບການຈາກການລວນລາມທາງເພດ, ການຫາຜົນປະໂຫຍດ ແລະ ການລ່ວງລະເມີດທາງເພດ ຫຼື ລ່ວງລະເມີດເດັກໂດຍພະນັກງານແຄຣ໌ ແລະ ບຸກຄະລາກອນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (ລວມເຖີງຄູ່ຮ່ວມງານ).	ໂດຍສະເພາະ: ● ແຄຣ໌ຈະສົ່ງຜູ້ເຄາະຮ້າຍ-ຜູ້ລອດຊີວິດໃຫ້ອົງການຊ່ວຍເຫລືອ ແລະ ການດູແລສຸກເສີນ /ຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາ ແລະ ຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສຳລັບການຊ່ວຍເຫລືອຂັ້ນພື້ນຖານທີ່ເຫມາະສົມ. ຄົນຂອງແຄຣ໌ຈະເຮັດວຽກຮ່ວມກັບອົງການຈັດຕັ້ງຂອງລັດເພື່ອຊ່ວຍເຫລືອ ແລະ ສະຫນັບສະຫນູນເດັກນ້ອຍເພື່ອໃຫ້ມີຄວາມປອດໄພ.
ການແກ້ແຄ້ນ	ທຸກຄົນຈະໄດ້ຮັບການປົກປ້ອງຈາກການແກ້ແຄ້ນຊຶ່ງການກ່າວຫາ ທີ່ລາຍງານນັ້ນບໍ່ມີຄວາມຈິງ.	ໂດຍສະເພາະ: ● ພວກເຮົາຈະບໍ່ຍອມຮັບຕໍ່ທຸກຮູບແບບຂອງການບີບບັງຄັບ,ການຂົ່ມຂູ່, ການແກ້ແຄ້ນ ຫຼື ການຕອບໂຕ້ຕໍ່ບຸກຄົນຜູ້ທີ່ລາຍງານບໍ່ວ່າ ຈະກ່ຽວກັບການລ່ວງລະເມີດໃນທຸກຮູບແບບ ຫຼື ການຫາຜົນປະໂຫຍດ, ໃນການສະຫນອງຂໍ້ມູນ ຫຼື ການຊ່ວຍເຫຼືອອື່ນໆໃນຂະບວນການການສືບສວນ ທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນນະໂຍບາຍການລາຍງານຂອງອົງການແຄຣ໌ ອົດສະຕາລີ.
ການຕິດຕາມການລາຍງານ	• ແຄຣ໌ ຈະຮັບປະກັນວ່າການກ່າວຫາທັງຫມົດແມ່ນໄດ້ກວດສອບ, ການປະເມີນຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຢ່າງລະອຽດ ສິ່ງໃດທີ່ຕ້ອງມີການສືບສວນ ຫຼື ລາຍງານໃຫ້ເຈົ້າໜ້າທີ່ ທີ່ຕ້ອງມີການບັງຄັບໃຊ້ທາງກົດໝາຍ. ● ການສືບສວນດຳເນີນໃຫ້ທັນເວລາ, ຄວາມປອດໄພ ແລະ ເປັນມືອາຊີບ ໂດຍຜູ້ທີ່ຜ່ານການຝຶກອົບຮົມມາ ແລະ ມີປະສົບການຢ່າງເຫມາະສົມ. ● ການສືບສວນຕ້ອງມີການເອົາໃຈໃສ່ໃນເລື້ອງບົດບາດຍິງ-ຊາຍ ແລະ ວິທີການທີ່ສຸມໃສ່ຜູ້ຖືກຜົນກະທົບເປັນໃຈກາງ.	ໂດຍສະເພາະ: • ບົດລາຍງານທັງໝົດຕ້ອງຖືກສົ່ງໃຫ້ ຜູ້ອຳນວຍການພະແນກຍຸດທະສາດ ແລະການໃຫ້ຄວາມສະດວກໃນບໍລິການຂອງແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ ຫຼື ສົ່ງຫາຜູ້ອຳນວຍການປະຈຳປະເທດ ປະເທດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຜູ້ທີຈະ: ○ ກຳນົດການຕິດຕາມທີ່ເຫມາະສົມ. ○ ຮັບປະກັນວ່າ ຂໍ້ກຳນົດທີ່ຈຳເປັນຂອງການລາຍງານແມ່ນປະຕິບັດຕາມຂໍ້ບັງຄັບ; ແຈ້ງໃຫ້ອຳນາດການປົກຄອງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ. ○ ແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ອຳນວຍການໃຫຍ່ ແລະຄະນະກຳມະການໄດ້ຮັບຊາບ.

	ອົງການແຄຣ໌ຈະໃຊ້ເວລາຢ່າງທັນການ ແລະ ການປະຕິບັດການທີ່ເໝາະສົມຕໍ່ຜູ້ທີ່ລະເມີດກົດລະບຽບນະໂຍບາຍ.	• ອົງການແຄ໌ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບເພື່ອຮັບປະກັນວ່າທຸກພາກສ່ວນທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມ ໄດ້ຮັບການປະຕິບັດຢ່າງຍຸດຕິທຳ, ແລະ ສິດທິຂອງແຕ່ລະຄົນແມ່ນໄດ້ຮັບການເຄົາລົບ, ລວມທັງການຮັກສາຄວາມລັບ. • ບຸກຄົນທີ່ຖືກສົງໃສ/ຜູ້ກະທຳຜິດຈະຖືກໂຈະສັນຍາໃນຂະນະທີ່ມີການດຳເນີນການສືບສວນ. ພວກເຂົາຕ້ອງໄດ້ຮັບການຮັບຮູ້ການກ່າວຫາທີ່ມີຕໍ່ເຂົາເຈົ້າໃນລາຍລະອຽດພຽງພໍ ແລະຕ້ອງໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດໃຫ້ໂອກາດທີ່ສົມເຫດສົມຜົນເພື່ອໄດ້ອະທິບາຍເຖິງແຕ່ລະຂໍ້ກ່າວຫາ. • ຜູ້ໃຫ້ທຶນຄວນໄດ້ຮັບການແຈ້ງໃຫ້ຊາບໂດຍບໍ່ຄຳນຶງເຖິງຜົນຂອງການສືບສວນ. • ໃນຕອນທ້າຍຂອງການຕອບໂຕ້ ຕໍ່ການເປີດເຜີຍ ຫຼື ຂໍ້ກ່າວຫາ, ບຸກຄົນທີ່ໄດ້ລາຍງານ, ແລະຜູ້ຖືກເຄາະຮ້າຍ ຖ້າບໍ່ແມ່ນຄົນດຽວກັນ, ຄວນໃຫ້ໂອກາດທີ່ຈະໃຫ້ຄຳຄິດຄຳເຫັນກ່ຽວກັບຂະບວນການລາຍງານ. • ຖ້າຜູ້ທີ່ລາຍງານເຊື່ອວ່າການແກ້ໄຂບໍ່ໄດ້ຖືກປະຕິບັດພຽງພໍ ຊຸກຍູ້ໃຫ້ຜູ້ກ່ຽວໃຫ້ມີການຕິດຕາມ.

ຕາຕະລາງຂ້າງລຸ່ມນີ້ປຽບທຽບກົດລະບຽບຫຼັກຈັນຍາບັນ ທີ່ຄັດຕິດຢູ່ໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 1 ຂອງນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ ແລະ ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 2 ຂອງນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງເດັກຂອງອົງການແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ. ໝາຍເຫດ: ທຸກລາຍການ ແມ່ນປະຕິບັດກັບທຸກພາກສ່ວນທີ່ລະບຸໃນຂອບເຂດຂອງນະໂຍບາຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.

ລາຍການ	ນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ	ນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງເດັກຂອງອົງການແຄຣ໌ອົດສະຕາລີ
ວັດທະນະທຳ	1.ສ້າງ ແລະ ຮັກສາຄວາມປອດໄພ ແລະ ວັດທະນະທຳການຂອງອົງການທີ່ເປັນທຳ ທີ່ປ້ອງກັນ ແລະ ຕ້ານການລວນລາມທາງເພດ, ການຫາຜົນປະໂຫຍດ ແລະ ການລ່ວງລະເມີດທາງເພດ ແລະການລ່ວງລະເມີດເດັກ. 2. ປະຕິບັດຕໍ່ທຸກຄົນດ້ວຍກຽດສັກສີ ແລະ	ນອກເໜືອຈາກກົດລະບຽບການປົກປ້ອງ ຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ: 1.2 ພະຍາຍາມດູແລຢູ່ສະເໝີ ແລະປົກປ້ອງສິດຂອງເດັກນ້ອຍແລະໃຫ້ຜົນປະໂຫຍດສູງສຸດຂອງເຂົາເຈົ້າ ໃນການພິຈາລະນາຂັ້ນຕົ້ນ. 2. ຮັກສາຄວາມສົມບູນຂອງອົງການແຄຣ໌, ໂດຍສ້າງຄວາມໝັ້ນໃຈວ່າການປະພຶດສ່ວນຕົວ ແລະ ຄວາມເປັນມືອາຊີບຂອງຂ້ອຍແມ່ນ, ແລະເຫັນວ່າຢູ່ມາດຕະຖານທີ່ສູງທີ່ສຸດ.

	ເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ທ້າທາຍທັດສະນະຄະຕິ ແລະ ພຶດຕິກຳທີ່ຂັດກັບນະໂຍບາຍປົກປ້ອງຂອງແຄຣ໌ສາກົນ ແລະ ກົດລະບຽບການປົກປ້ອງ.	
ການລາຍງານ	3.ລາຍງານຄວາມກັງວົນໃດໆໃນທັນທີ ກ່ຽວກັບການລ່ວງລະເມີດທີ່ເປັນໄປໄດ້ຂອງນະໂຍບາຍການປົກປ້ອງຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ ຫຼື ກົດລະບຽບຫຼັກຈັນຍາບັນການປົກປ້ອງ, ບໍ່ວ່າຈະກະທຳໂດຍພະນັກງານແຄຣ໌ ຫຼື ໂດຍບຸກຄະລາກອນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (ເຊັ່ນ ລວມທັງຄູ່ຮ່ວມງານ ແລະ ແຂກມາຢ້ຽມຢາມ). 4. ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນທີ່ລະອຽດອ່ອນຂ້ອຍອາດຈະຕ້ອງຕະໜັກເຖິງບັນຫາທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄວາມກັງວົນຂອງການລວນລາມທາງເພດ, ການຫາຜົນປະໂຫຍດ ແລະການລ່ວງລະເມີດທາງເພດ ຫຼື ການລ່ວງລະເມີດເດັກ, ບໍ່ວ່າຈະກ່ຽວຂ້ອງກັບພະນັກງານ, ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການ ຫຼື ຜູ້ອື່ນໆໃນຊຸມຊົນທີ່ແຄຣ໌ເຮັດວຽກ, ໂດຍຜ່ານທາງເລືອກຂອງການລາຍງານທີ່ມີຢູ່. ຂ້ອຍຈະຮັກສາຄວາມລັບດັ່ງກ່າວ.	4.3. ນອກເຫນືອໄປຈາກການລາຍງານຄວາມກັງວົນ, ພວກເຮົາຄາດຫວັງວ່າບຸກຄົນຍັງລາຍງານຄວາມສົງໃສ ແລະ ຂໍ້ກ່າວຫາກ່ຽວກັບການຫາຜົນປະໂຫຍດຕໍ່ເດັກ ແລະ ການລ່ວງລະເມີດເດັກໂດຍບຸກຄົນຂອງແຄຣ໌, ຄູ່ຮ່ວມງານ ຫຼື ແຂກມາຢ້ຽມຢາມ. 7. ລາຍງານທຸກຄວາມກັງວົນ, ການສົງໃສ ຫຼື ຂໍ້ກ່າວຫາ (ອີງຕາມກົດລະບຽບການປົກປ້ອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ)
ການເປີດເຜີຍ	5. ເປີດເຜີຍຕໍ່ແຄຣ໌ກ່ຽວກັບການຕັດສິນໃນຄະດີແພ່ງ ຫຼື ການຕັດສິນໂທດທາງອາຍາທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຂໍ້ກ່າວຫາຕໍ່ຂ້າພະເຈົ້າກ່ຽວກັບການການລວນລາມທາງເພດ, ການຫາຜົນປະໂຫຍດ ຫຼື ການລ່ວງລະເມີດທາງເພດຕໍ່ຜູ້ໃດນຶ່ງ.	ນອກເຫນືອໄປຈາກກົດລະບຽບຫຼັກຈັນຍາບັນການປົກປ້ອງຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ: 6.1 ທຸກຄົນຈະເປີດເຜີຍທຸກຂໍ້ກ່າວຫາ, ການຕັດສິນລົງໂທດ ແລະ ຜົນຂອງການກະທຳຜິດອື່ນໆ, ທີ່ເກີດຂຶ້ນກ່ອນ ຫຼື ເກີດຂຶ້ນໃນລະຫວ່າງການຮ່ວມງານກັບອົງການແຄຣ໌, ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຫາຜົນປະໂຫຍດ ແລະ ການລ່ວງລະເມີດເດັກ, ລວມທັງພາຍໃຕ້ກົດໝາຍພື້ນເມືອງ. 6.2 ທຸກຄົນທີ່ຢູ່ໃນຂອບເຂດຕ້ອງລາຍງານການມີສ່ວນຮ່ວມໃນກິດຈະກຳທາງອາຍາ ແລະ ໃນຂະບວນການປະຕິບັດລະບຽບທາງວິໄນ.

ການພົວພັນກັບເດັກນ້ອຍ	6. ຕ້ອງໃຫ້ແນ່ໃຈສະເຫມີວ່າ ຂ້າພະເຈົ້າມີມີຜູ້ໃຫຍ່ຜູ້ອື່ນໆຢູ່ນຳໃນເວລາເຮັດວຽກກັບເດັກນ້ອຍ. ທຸກຄົນຢູ່ໃນຂອບເຂດຂອງນະໂຍບາຍຈະບໍ່: ● ບໍ່ລວນລາມທາງເພດ, ຫາຜົນປະໂຫຍດ ຫຼື ລ່ວງລະເມີດໃຜຜູ້ນຶ່ງ ● ບໍ່ມີສ່ວນຮ່ວມໃນທຸກຮູບແບບກິດຈະກຳທາງເພດ ຫຼື ພັດທະນາສາຍສຳພັນທາງດ້ານຮ່າງກາຍ / ທາງເພດກັບເດັກນ້ອຍ (ຜູ້ອາຍຸຕ່ຳກວ່າ 18 ປີ)ໂດຍບໍ່ຄຳນຶງເຖິງອາຍຸຂອງການຍິນຍອມໃນທ້ອງຖິ່ນ. ● ບໍ່ແລກປ່ຽນເງິນ, ການຈ້າງງານ, ສິນຄ້າ, ຫຼື ການບໍລິການທາງເພດ, ລວມທັງຄວາມໂປດປານທາງເພດ ຫຼື ອື່ນໆຮູບແບບຂອງການເຮັດໃຫ້ອັບອາຍ, ເຮັດໃຫ້ເສື່ອມເສຍ ຫຼື ພຶດຕິກຳການຂູດຮີດ. ● ບໍ່ມີສ່ວນຮ່ວມໃນກິດຈະກຳທາງເພດໃດໆ ຫຼື ຄວາມສຳພັນທາງເພດກັບຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການ/ ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ. ຂ້າພະເຈົ້າເຂົ້າໃຈວ່າຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງລາຍງານໃຫ້ຫົວໜ້າສາຍງານ ຫຼື ຫົວໜ້າພະແນກບຸກຄະລາກອນ. ● ບໍ່ຮຽກຮ້ອງການບໍລິການ ຫຼື ຄວາມນິຍົມທາງເພດຈາກຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມຂອງ ໂຄງການຂອງແຄຣ໌, ເດັກນ້ອຍ ຫຼື ຜູ້ອື່ນໆໃນຊຸມຊົນທີ່ແຄຣ໌ເຮັດວຽກ, ແລະຈະບໍ່ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການສ້າງສາຍສຳພັນໃນການລວນລາມ, ຫາຜົນປະໂຫຍດ ຫຼື ລ່ວງລະເມີດ. ● ບໍ່ສະໜັບສະໜູນ ຫຼື ມີສ່ວນຮ່ວມໃນທຸກຮູບແບບຂອງກິດຈະກຳການຫາຜົນປະໂຫຍດທາງເພດ ຫຼື ການລ່ວງລະເມີດທາງເພດ. ກິດຈະກຳ, ໃນນັ້ນ, ຍົກຕົວຢ່າງ,ຮູບພາບລາມົກເດັກ, ການຄ້າມະນຸດ ຫຼື ການແຕ່ງງານຂອງເດັກນ້ອຍ.	ນອກເຫນືອໄປຈາກລາຍການທີ່ໄດ້ກ່າວມາໃນກົດລະບຽບຫຼັກຈັນຍາບັນຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ, ຂໍ້ 4 ຍັງກຳນົດພາກສ່ວນຕ່າງໆໃນຂອບເຂດຂອງນະໂຍບາຍເພື່ອ: ● ບໍ່ສວຍໃຊ້ອຳນາດໜ້າທີ່ຕຳແໜ່ງຂອງຕົນເພື່ອມີອິດທິພົນ ແລະ ແຊກແຊງການດຳລົງຊີວິດ ແລະ ສະຫວັດດີພາບຂອງເດັກ. ● ບໍ່ຮຽກຮ້ອງການບໍລິການ ຫຼື ຄວາມນິຍົມຈາກເດັກເພື່ອເປັນການຕອບແທນສຳລັບການປົກປ້ອງ ຫຼື ການຊ່ວຍເຫຼືອ. ● ບໍ່ເອົາເດັກນ້ອຍຜູ້ທີ່ບໍ່ມີການເບິ່ງແຍງຈາກຜູ່ໃຫຍ່ມາເຮືອນສ່ວນຕົວຂອງຕົນ, ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າເດັກນ້ອຍຜູ້ນັ້ນຢູ່ໃນຄວາມສ່ຽງ ຕໍ່ການທີ່ຈະຖືກບາດເຈັບ ຫຼື ອັນຕະລາຍທາງດ້ານຮ່າງກາຍ ຢ່າງກະທັນຫັນ. ● ບໍ່ນອນຢູ່ໃກ້ກັບເດັກນ້ອຍທີ່ບໍ່ມີການເບິ່ງແຍງຈາກຜູ້ໃຫຍ່ ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າມີຄວາມຈຳເປັນຢ່າງແທ້ຈິງ, ໃນທຸກກໍລະນີຕ້ອງໄດ້ຮັບການອະນຸຍາດຈາກຫົວໜ້າສາຍງານຂອງຕົນ, ແລະຮັບປະກັນວ່າມີຜູ້ໃຫຍ່ຄົນອື່ນຖ້າເປັນໄປໄດ້ (ໝາຍເຫດ: ກົດລະບຽບນີ້ຈະບໍ່ນຳໃຊ້ກັບລູກຂອງຕົນເອງ). ● ບໍ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ອິດທິພົນຂອງເຫຼົ້າ ຫຼື ຢາເສບຕິດໃນຂະນະທີ່ພົວພັນກັບເດັກທີ່ບໍ່ມີການເບິ່ງແຍງຈາກຜູ້ໃຫຍ່ (ໝາຍເຫດ: ກົດລະບຽບນີ້ຈະບໍ່ນຳໃຊ້ກັບລູກຂອງຕົນເອງ). ● ບໍ່ໃຊ້ສື່ສັງຄົມທີ່ບໍ່ເໝາະສົມເພື່ອຕິດຕໍ່, ເຂົ້າເຖິງ, ຊັກຊວນ ຫຼື ເປັນໝູ່ກັບເດັກນ້ອຍທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມໃນໂຄງການ ຫຼື ກິດຈະກຳທີ່ໄດ້ຮັບທຶນ ຫຼື ຄຸ້ມຄອງໂດຍອົງການແຄຣ໌ ແລະ ໃຊ້ຮູບພາບຂອງເດັກນ້ອຍເຫຼົ່ານັ້ນໃນທາງທີ່ຜິດໃນເວັບໄຊສື່ສັງຄົມສ່ວນຕົວ (ຍົກຕົວຢ່າງ: ເຜີຍແຜ່ທາງອອນລາຍ). ● ເມື່ອໃດກໍ່ຕາມທີ່ເປັນໄປໄດ້, ຮັບປະກັນວ່າເມື່ອເຮັດວຽກກັບເດັກນ້ອຍຈະມີຜູ້ໃຫຍ່ຄົນອື່ນຢູ່ນຳ. ລາຍການ 5 ມີເນື້ອໃນທີ່ຄ້າຍຄືກັນກັບ ກົດລະບຽບການປົກປ້ອງຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ, ແຕ່ໂດຍສະເພາະເຈາະຈົງວ່າທຸກຄົນໃນຂອບເຂດຂອງນະໂຍບາຍຕ້ອງບໍ່ສະຫນັບສະຫນູນ ຫຼື ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການໃຊ້ແຮງງານເດັກ.

	● ບໍ່ຈ້າງເດັກນ້ອຍສໍາລັບແຮງງານພາຍໃນຄອບຄົວ ຫຼື ແຮງງານອື່ນໆ ທີ່ບໍ່ເຫມາະສົມເນື່ອງຈາກອາຍຸຂອງເຂົາເຈົ້າ ຫຼື ຊ່ວງພັດທະນາການຂອງເດັກ, ເຊິ່ງຂັດຂວາງຕໍ່ການສຶກສາ ແລະ ກິດຈະກໍາການພັດທະນາການ ຫຼື ເຮັດໃຫ້ພວກເຂົາມີຄວາມສ່ຽງສູງຕໍ່ການບາດເຈັບ. ● ບໍ່ໃຊ້ພາສາ ຫຼື ມີພຶດຕິກໍາທີ່ບໍ່ເຫມາະສົມຕໍ່ເດັກໂດຍການລວນລາມ, ການຂົ່ມເຫັງ, ການຍຸຍົງທາງເພດ, ການດູໝິ່ນ ຫຼື ໃຊ້ວັດທະນະທໍາທີ່ບໍ່ເຫມາະສົມ.	
ຊັບພະຍາກອນ	7. ຮັບປະກັນສະເຫມີວ່າເພື່ອຈຸດປະສົງກ່ຽວຂ້ອງກັບວຽກງານໃນເວລາທີ່ຂ້າພະເຈົ້າຖ່າຍຮູບ ຫຼື ເຮັດຮູບເງົາເດັກນ້ອຍ, ຂ້າພະເຈົ້າຈະ: ● ປະຕິບັດຕາມປະເພນີທ້ອງຖິ່ນ ຫຼື ກົດລະບຽບ ສໍາລັບການຜະລິດຮູບພາບສ່ວນບຸກຄົນ. ● ໄດ້ຮັບການຍິນຍອມເຫັນດີຈາກພໍ່ແມ່ ຫຼື ຜູ້ປົກຄອງຂອງເດັກນ້ອຍ, ກ່ອນທີ່ຈະຖ່າຍຮູບ ຫຼື ສ້າງຮູບເງົາເດັກນ້ອຍ, ອະທິບາຍວິທີການຈຸດປະສົງຂອງການນໍາໃຊ້ຮູບຖ່າຍເຫລົ່ານັ້ນ ຫຼື ຮູບເງົາແນວໃດ. ●ຮັບປະກັນວ່າ ຮູບຖ່າຍ, ຮູບເງົາ, ມີວິດີໂອ ແລະ ວິດີໂອຂອງເດັກນ້ອຍມີການນໍາສະເໜີຢ່າງມີກຽດສັກສີ ແລະ ລັກສະນະທີ່ມີຄວາມນັບຖື ແລະ ບໍ່ແມ່ນຢູ່ໃນສະຖານະພາບທີ່ມີຄວາມສ່ຽງ ຫຼື ອ່ອນແອ. ● ຮັບປະກັນໃຫ້ເດັກນ້ອຍໄດ້ຮັບການນຸ່ງຫົ່ມຢ່າງພຽງພໍ ແລະ ບໍ່ຢູ່ໃນທ່າທີ່ທີ່ອາດເບິ່ງວ່າເປັນການລ່ວງລະເມີດທາງເພດ. ● ໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າເອກະສານ, ຄໍາອະທິບາຍຂໍ້ຄວາມຕ່າງໆ ບໍ່ເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນທີ່ຂອງ	ລາຍການທີ 3 ມີເນື້ອທີ່ຄ້າຍຄືກັນກັບກົດລະບຽບການປົກປ້ອງຂອງອົງການແຄຣ໌ສາກົນ ແຕ່ລະບຸໄວ້ວ່າພາກສ່ວນທີ່ກໍານົດຢູ່ໃນຂອບເຂດຂອງນະໂຍບາຍຕ້ອງ: 3.3 ຮັກສາຄວາມລັບກ່ຽວກັບຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບເດັກນ້ອຍ

	ເດັກນ້ອຍ ເຊັ່ນຕົວຢ່າງ ຊື່ ແລະ ສະຖານທີ່ຢູ່ຂອງເດັກ	
	8. ປົກປ້ອງ, ຄຸ້ມຄອງ ແລະ ນໍາໃຊ້ຊັບພະຍາກອນມະນຸດ, ດ້ານການເງິນ ແລະ ວັດຖຸອຸປະກອນຢ່າງເຫມາະສົມ ແລະ ຈະບໍ່ໃຊ້ຊັບພະຍາກອນຂອງອົງການແຄຣ໌ ເພື່ອຫາຜົນປະໂຫຍດ, ຕົວະຍົວະ ຫຼື ລວນລາມຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການຂອງແຄຣ໌, ເດັກນ້ອຍ ຫຼື ຜູ້ອື່ນໆໃນຊຸມຊົນທີ່ແຄຣ໌ເຮັດວຽກ.	

ອົງການແຄຣ໌ ນານາຊາດ ປະຈຳ ສປປ ລາວ
ຕູ້ປ.ນ 4326, ຖະໜົນໜອງລ້າງທໍ່, ບ້ານ ໜອງລ້າງທໍ່,
ເມືອງ ໄຊເສດຖາ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ
ໂທ : (856-21) 217 727
ອີເມວ: Lao.info@careint.org
ເວັບໄຊ: https://www.careint.org.la/
ເຟສບຸກ/ຢູທູບ: CARE internationnal in Lao PDR